



Renault Trafic ('01) Opel Vivaro

**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
NOTICE DE MONTAGE
MONTAGEANWEISUNGEN
ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
MONTAGE INSTRUCTIES
INSTRUÇÕES PARA A MONTAGEM
WSKAZOWKI MÓNTAZA
MONTÁŽNI NÁVOD
SMER POKONČEN**



Art. 17415600

kit. 6 pz.

Art. 17450000

kit. 2 pz. (A)

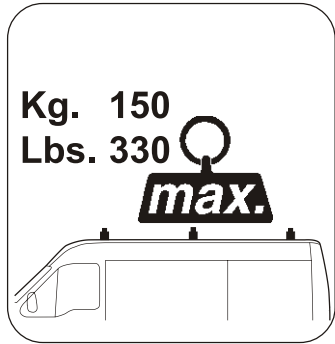


FABBRI PORTATUTTO SRL Loc. Penisola, 20A
61026 Piandimeleto (PU) Italia

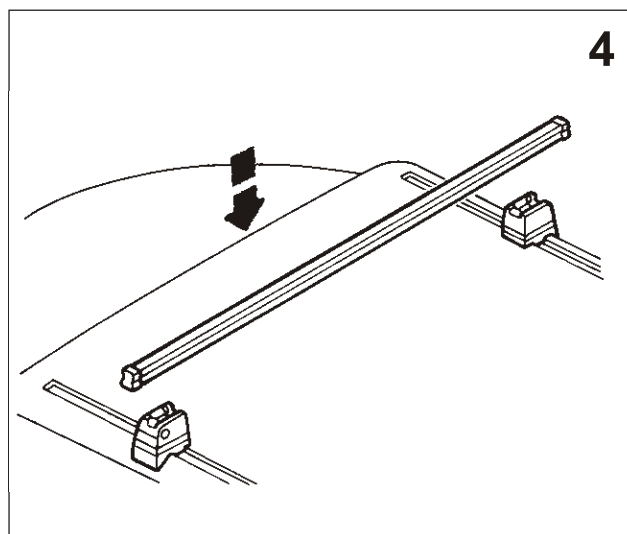
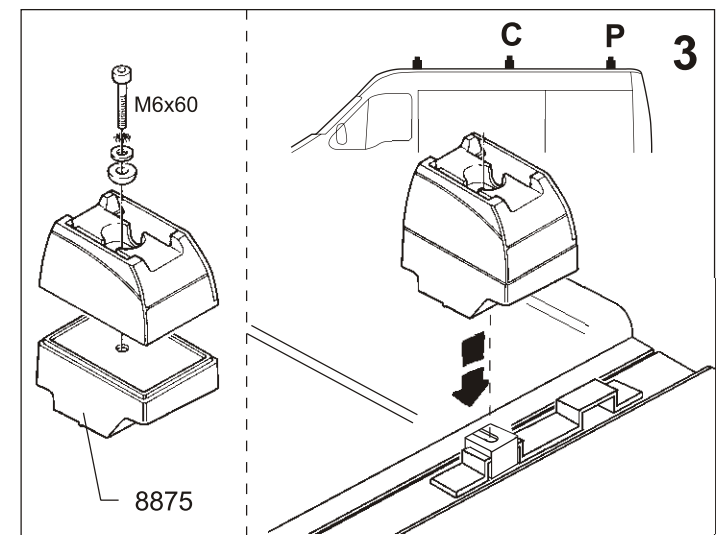
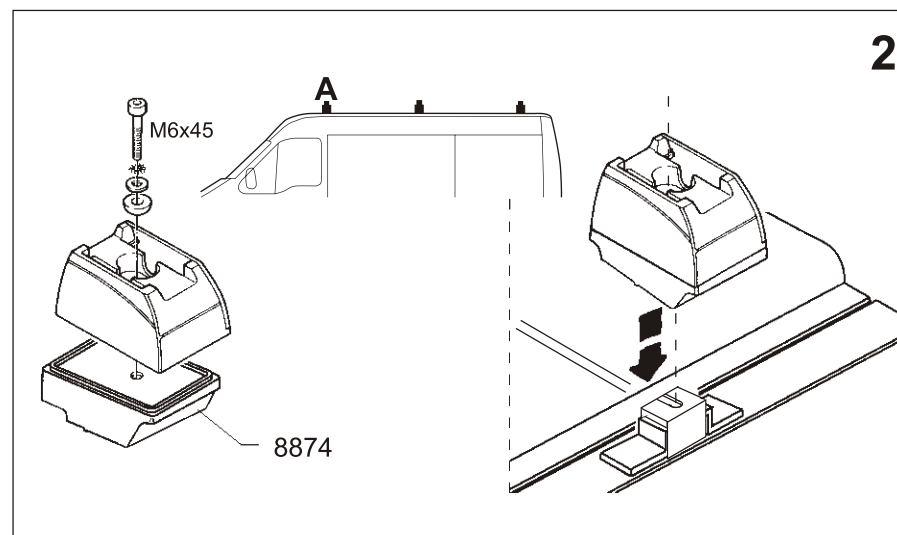
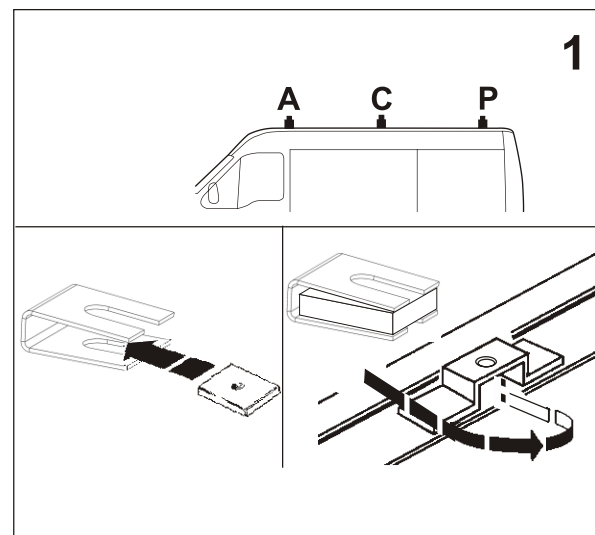
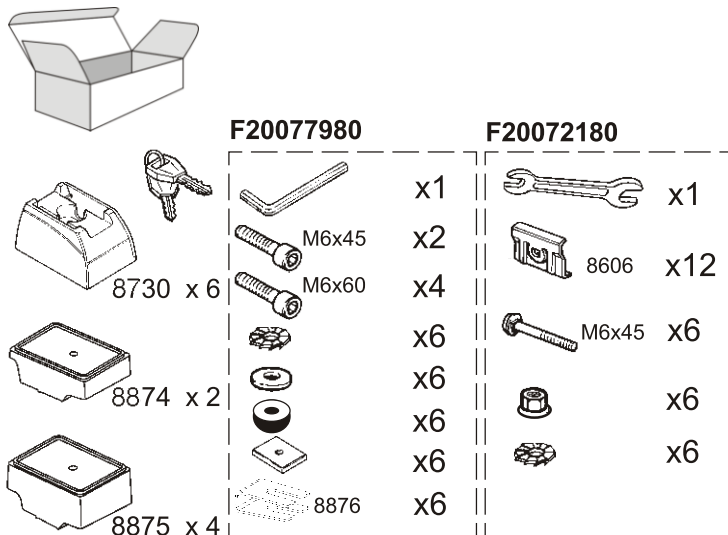
Tel. +39 0722 58141 Fax. +39 0722
720017 Email: info@fabbri.info Web:
www.fabbri.info

C.F./ P.IVA:

04122300405 Capitale
Sociale € 20.000,00 i.v.



- I) Leggere attentamente le istruzioni prima di procedere al montaggio del prodotto. Controllare di avere tutte le parti. Seguire punto per punto: 1,2,3, ecc.
- F) Prière de bien lire l'instruction de montage de commencer. Veuillez vérifier que tous les articles sont inclus dans la boîte. Suivez l'ordre de numérotage;1,2,3 etc.
- D) Bitte lesen Sie vor Beginn des Zusammenbaus die Montageanleitung genau durch und stellen Sie bitte fest, dass alle Teile dabei sind. Der Zusammenbau erfolgt stufenweise; 1,2,3 u.s.w.
- GB) Before you begin, please read the assembly instructions carefully. Make sure that all parts are included in the package. Assemble step by step; 1,2,3, etc.
- E) Antes de empezar, lea las instrucciones de montaje completas. Controle que está todo incluido. Haga el montaje por etapas: 1,2,3,etc.
- NL) Lees de instructies geheel door voordat u begint. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn. Monteer stap;1,2,3 enz.
- P) Antes de iniciar, por favor lea atentamente as instruções de montagem. Assegure que todas as peças estão dentro da embalagem. Montagem passo a passo; 1,2,3..
- PL) Zanim zaczniesz montowanie bagażnika zapoznaj się z treścią instrukcji i sprawdź, czy nie brakuje żadnej z części. Pracę wykonuj etapami 1,2,3...itd.
- CZ) Než začnete s montáží, přečtěte si důkladně celý návod. Prekontrolujte, že máte všechny díly. Postupujte podle jednotlivých bodů.
- SL) Prosimo da pred montažo, pozorno preberete navodila in se prepričate da so vsi deli v paketu. Sestavljajte korak po korak kot v navodilih;1,2,3..itd



- I) Usare le barre per verificare che i due supporti siano in asse fra di loro come mostra la figura.
- F) Contrôler avec les barres le bon alignement des deux supports, comme le montre la figure.
- D) Die Stäbe verwenden, um zu überprüfen, dass die beiden Halterungen bündig montiert sind (siehe Abbildung).
- GB) Use the bars to check that the two supports are each other in axle as shown in the figure
- E) Utilize las barras para comprobar que los dos soportes estan alineados entre ellos, conforme a la figura.
- NL) Gebruik de stangen om te controleren of de twee steunen onderling in lijn liggen zoals in de figuur getoond.
- P) Usar as barras para controlar se os dois suportes estão alinhados entre si conforme consta do desenho.
- PL) Używać sztaby do sprawdzenia czy dwa umocnienia s' dok³adnie w desce miêdzy nimi tak jak to pokazuje rysunek.
- CZ) Zkontrolujte pomocí tyčů, zda jsou podpíry rovnoběžné jako na obrázku.
- SL) Pri preverjanju osne usklajenosti nosilcev, uporabite prečke,kot je prikazano na sliki.

- I) Dopo di che avvitare i supporti al tetto utilizzando la chiave a brugola come rappresentato in figura.
- F) Avec une clé 6 pans visser les supports au toit (voir la figure).
- D) Dann die Halterung am Dach befestigen und hierbei wie auf der Abbildung gezeigt einen 6-kantschlüssel verwenden.
- GB) Afterwards screw the supports to the roof using the 6 sided Allen key as represented in the figure
- E) Luego atornille los soportes en el techo, sirviendose de la llave 6 caras , tal como indica la figura.
- NL) Zet vervolgens de steunen op het dak vast met behulp van de 6-kant inbussleutel zoals aangegeven in de figuur.
- P) A seguir, fixar os suportes no tejadilho usando a chave 6 faces conforme consta do desenho.
- PL) PóŹniej moŹna przykręcać umocnienia na dachu uŹywaj'c szeœciok'tnego klucza , tak jak jest to pokazane na rysunku .
- CZ) Pøišroubujte podpíry ke støeše podle obrázku.
- SL) Potem z orodjem pritvijte nosilce na streho, kot je prikazano na sliki.

